

MED SLIM 200  
SB21+ SLIM  
DH200 SL  
SOL 200 SLIM LINE  
FKS 20  
SLIM LINE 200 SL

**Hydraulic kit**  
**Kit hydraulique**  
**Kit parte idraulica**  
**Kit hidráulico**  
**Kit hidráulico**  
**Hydraulik-Set**  
**Hydraulische set**

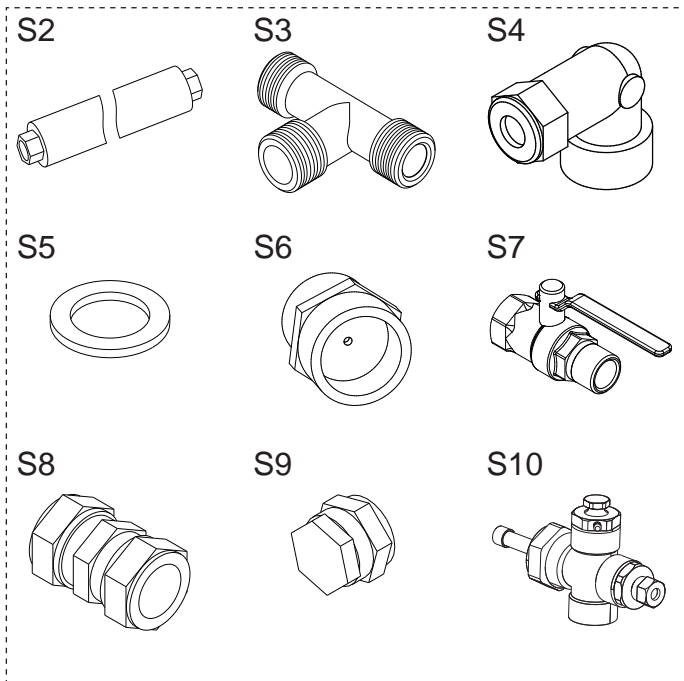
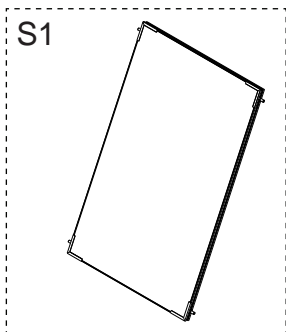


Contents  
 Table des matières  
 Índice  
 Contenido  
 Índice  
 Inhalt  
 Inhoud

1.0	EN	Hydraulic kit contents and components	
	FR	Composants et contenu kit hydraulique	
	IT	Componenti e contenuto kit parte idraulica	
	ES	Contenido y componentes del kit hidráulico	
	PT	Componentes e conteúdo kit hidráulico	
	DE	Inhalt und Komponenten des Hydraulik-Set	
	NL	Hydraulische set inhoud en onderdelen	4
2.0	EN	Collector characteristics and dimensions	
	FR	Caractéristiques et dimensions du capteur	
	IT	Caratteristiche e misure del collettore	
	ES	Características y dimensiones de los colectores	
	PT	Características e dimensões do coletor	
	DE	Merkmale und Abmessungen des Kollektors	
	NL	Eigenschappen en afmetingen van de collector	5
3.0	EN	Hydraulic diagram	
	FR	Schéma hydraulique	
	IT	Schema idraulico	
	ES	Esquema hidráulico	
	PT	Esquema hidráulico	
	DE	Hydraulikschaltplan	
	NL	Hydraulisch schema	7
4.0	EN	Notes	
	FR	Notes	
	IT	Note	
	ES	Notas	
	PT	Notas	
	DE	Notes	
	NL	Notities	9

# 1.0 Hydraulic kit contents and components

Composants et contenu kit hydraulique  
 Componenti e contenuto kit parte idraulica  
 Contenido y componentes del kit hidráulico  
 Componentes e conteúdo kit hidráulico  
 Inhalt und Komponenten des Hydraulik-Set  
 Hydraulische set inhoud en onderdelen



- EN** S1 - Collector  
 S2 - Connection pipe  
 S3 - Joining Piece  
 S4 - Elbow coupling Ø16  
 S5 - Sealing washer  
 S6 - Restrictor Ø2.4  
 S7 - Shut-off valve  
 S8 - Dual coupling  
 S9 - Blanking plug  
 S10 - G3/4" connector with sensor pocket and manual air vent

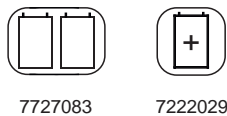
- PT** S1 - Colector  
 S2 - Tubo de conexão  
 S3 - Peça de junção  
 S4 - Joelho compressão Ø16  
 S5 - Anilhas de vedação  
 S6 - Restritor Ø2.4  
 S7 - Válvula de corte  
 S8 - Tampão compressão  
 S9 - Tampão obturador  
 S10 - Conector G3/4 "com sensor de temperatura e ventilação de ar manual

- FR** S1 - Capteur  
 S2 - Tube de connexion  
 S3 - Raccord en Té  
 S4 - Pièce coudée Ø16  
 S5 - Rondelles d'étanchéité  
 S6 - Diaphragme Ø2.4  
 S7 - Vanne d'isolement  
 S8 - Élément de raccord  
 S9 - Capuchon d'extrémité  
 S10 - Raccord coudé G3/4 avec purgeur manuel

- DE** S1 - Kollektor  
 S2 - kollektor Anschluss  
 S3 - Verbindungsstück  
 S4 - Rohrbogen Ø16  
 S5 - Dichtungsring  
 S6 - Drossel Ø2.4  
 S7 - Absperrventil  
 S8 - Kollektorverbinder  
 S9 - Endstopfen  
 S10 - Kollektor Anschlussbogen mit Entlüfter G3/4

- IT** S1 - Collettore  
 S2 - Tubo di connessione  
 S3 - Elemento di giunzione  
 S4 - Raccordo a gomito Ø16  
 S5 - Rondella di tenuta  
 S6 - Limitatore Ø2.4  
 S7 - Valvola di arresto  
 S8 - Elemento di giunzione  
 S9 - Tapón  
 S10 - Raccordo a gomito con sensore G3/4 e sfiato manuale

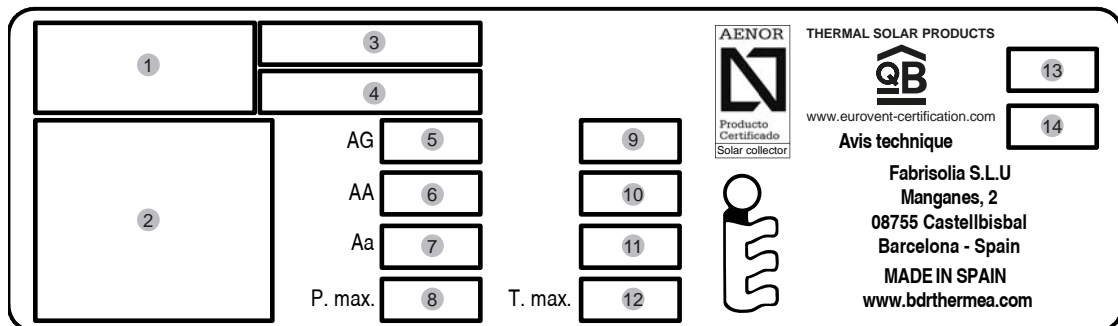
- NL** S1 - Collector  
 S2 - Verbindingsbui  
 S3 - Verbindingsstuk  
 S4 - Bochtstuk Ø16  
 S5 - Afdichtingsringen  
 S6 - Restrictor Ø2.4  
 S7 - Afsluitkraan  
 S8 - Verbindingsstuk  
 S9 - Eindkap  
 S10 - Sensor bochtsruk G 3/4 en manuele ontluchting



	7727083	7222029
S2	1	-
S3	1	-
S4	1	-
S5	6	-
S6	1	-
S7	1	-
S8	2	2
S9	2	-
S10	1	-

- ES** S1 - Colector  
 S2 - Tubos de conexión  
 S3 - Pieza de unión  
 S4 - Enlace codo Ø16  
 S5 - Junta plana  
 S6 - Restrictor Ø2.4  
 S7 - Válvula de corte  
 S8 - Enlace doble  
 S9 - Tapón ciego  
 S10 - Conector G3/4" con sensor de temperatura y purgador manual

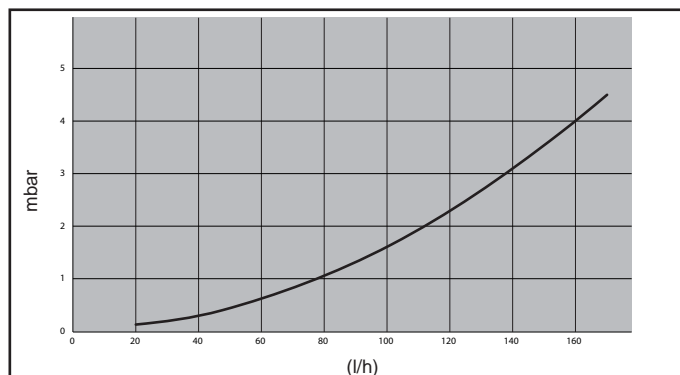
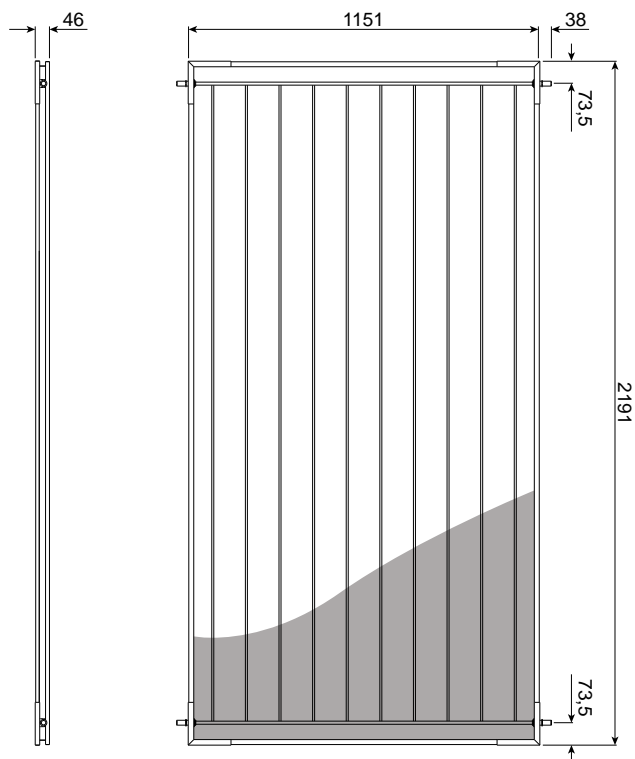
Collector characteristics and dimensions  
 Caractéristiques et dimensions du capteur  
 Caratteristiche e misure del collettore  
 Características y dimensiones de los colectores  
 Características e dimensões do coletor  
 Merkmale und Abmessungen des Kollektors  
 Eigenschappen en afmetingen van de collector



	EN	FR	IT	ES	PT	DE	NL
1	Article	Article	Articolo	Artículo	Artigo	Artikel	Artikel
2	Type	Type	Tipo	Tipo	Tipo	Type	Typ
3	Serial number	N° de fabrication	Numero di serie	Número de serie	N° de série	Seriennummer	Seriennummer
4	Dimensions	Dimensions	Dimensioni	Dimensiones	Dimensões	Abmessungen	Afmetingen
5	Gross area	Superficie hors-tout	Area Totale	Área bruta	Área bruta	Bruttobereich	Bruttofläche
6	Aperture area	Superficie ouverture	Superficie apertura	Área apertura	Superfície de admissão	Inlet Oberfläche	Inlaatoppervlak
7	Absorber area	Surface d'absorbeur	Superficie assorbitore	Área absorbedor	Área absorvedor	Absorberfläche	Absorbteoppervlak
8	Maximum working pressure	Pression maximale de travail	Pressione massima di lavoro	Presión máxima de trabajo	Pressão máxima de trabalho	Maximaler Betriebsdruck	Maximale werkdruk
9	Weight of empty collector	Poids du collecteur vide	Peso del collettore vuoto	Peso del captador vacío	Peso do coletor vazio	Gewicht des leeren Kollektors	Gewicht van lege collector
10	Manufacturing date	Date de fabrication	Data di produzione	Fecha de fabricación	Data de fabrico	Herstellungsdatum	Productie datum
11	Volume of heat-transfer fluid	Volume de liquide caloporteur	Volume di liquido termovettore	Volumen del fluido caloportador	Volume de líquido caloportador	Kapazität derwärmtragender Flüssigkeit	Volume van de warmtechargenvloeistof
12	Stagnation temperature	Température limite	Punto di ristagno	Temperatura estancamiento	Temperatura de estancamento	Stagnationstemperatur	Stagnatietemperatuur
13	CSTBat number	Numéro CSTBat	Numero CSTBat	Número CSTBat	Número CSTBat	CSTBat nummer	CSTBat nummer
14	Avis technique n°	N° Avis technique	N° Avis technique	N° Avis technique	N° Avis technique	Avis technique num.	Avis technique nee.

## 2.0 Collector characteristics and dimensions

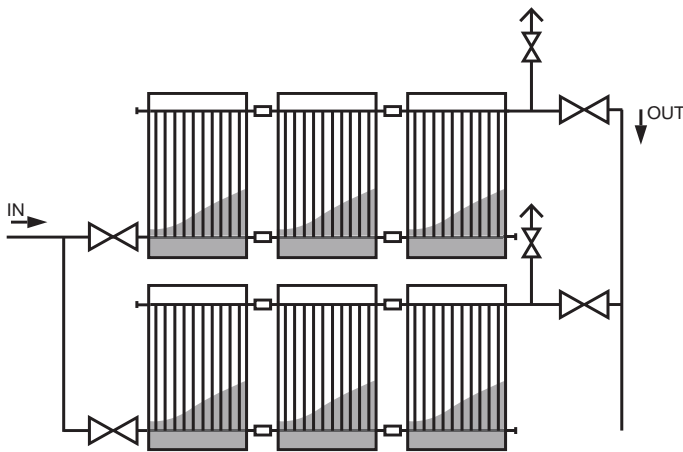
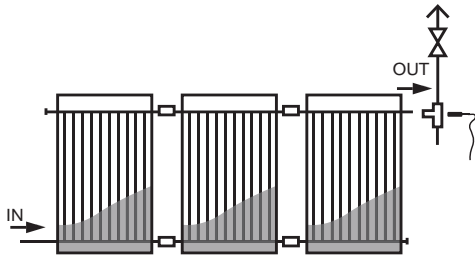
Caractéristiques et dimensions du capteur  
 Caratteristiche e misure del collettore  
 Características y dimensiones de los colectores  
 Características e dimensões do coletor  
 Merkmale und Abmessungen des Kollektors  
 Eigenschappen en afmetingen van de collector



EN	FR	IT	ES	PT	DE	NL	
Dimensions	Dimensions	Dimensioni	Dimensiones	Dimensões	Abmessungen	Afmetingen	1151x2191x46
Weight	Poids	Peso	Peso	Peso	Gewicht	Gewicht	31 Kg
Gross area	Surface hors tout	Area totale	Área bruta	Área bruta	Bruttobereich	Bruto oppervlak	2.52 m <sup>2</sup>
Inlet surface	Surface utile	Area di aspirazione	Área apertura	Superfície de admissão	Inlet Oberfläche	Inlaatoppervlak	2.40 m <sup>2</sup>
Absorber area	Surface de l'absorbeur	Area di assorbimento	Área absorbedor	Área absorvedor	Absorberfläche	Absorbtioppervlak	2.35 m <sup>2</sup>
Water content	Capacité	Capacità	Capacidad	Capacidade	Kapazität	Capaciteit	1.2 L
P. max.	P. max.	P. max.	P. max.	P. max.	P. max.	P. max.	10 bar
Testing pressure	Pression d'essai	Pressione di collaudo	Presión de prueba	Pressão de teste	Prüfdruck	Testdruk	15 bar
$\eta_0$	$\eta_0$	$\eta_0$	$\eta_0$	$\eta_0$	$\eta_0$	$\eta_0$	0.742*
a1	a1	a1	a1	a1	a1	a1	3.923*
a2	a2	a2	a2	a2	a2	a2	0.014*
IAM	IAM	IAM	IAM	IAM	IAM	IAM	0.95
Stagnation temperature	Température limite	Punto di ristagno	Temperatura de estancamiento	Temperatura de estancamento	Stagnation	Stagnatietemperatuur	212.3°C
Hydraulic connections	Ø raccords hydrauliques	Collegamenti idraulici	Conexiones hidráulicas	Conexões hidráulicas	Hydraulische Anschlüsse	hydraulische aansluitingen	Ø16
Fitted tilt angle min/max	Angle d'inclinaison min/max	Equipaggiata inclinazione min/max	Ángulo de inclinación min/max	Ângulo de inclinação min/max	Ausgestattet Neigungswinkel min/max	Ingerichte kantelhoek min/max	15-55°

\* Based on aperture area

Hydraulic diagram  
 Schéma hydraulique  
 Schema idraulico  
 Esquema hidráulico  
 Esquema hidraulico  
 Hydraulikschaltplan  
 Hydraulisch schema



EN Up to 8 collectors.  
 The optimal connection (parallel connection) is by crossing over the row of input and output collectors from opposite ends; they can be also connected from the same end of the row of collectors with barely any loss of performance.

FR Jusqu'à 8 capteurs.  
 Le raccordement optimal est en travers de la file des capteurs d'entrée et sortie à partir des extrémités opposées, on peut aussi les raccorder du même côté de la file de capteurs, entraînant à peine de perte de rendement.

IT Fino a 8 collettori.  
 La connessione ottima (connessione in parallelo) avviene incrociando la fila di pannelli entrata e uscita nei punti opposti, con la possibilità di effettuare il collegamento anche sullo stesso lato della fila di pannelli, con poche perdite di resa.

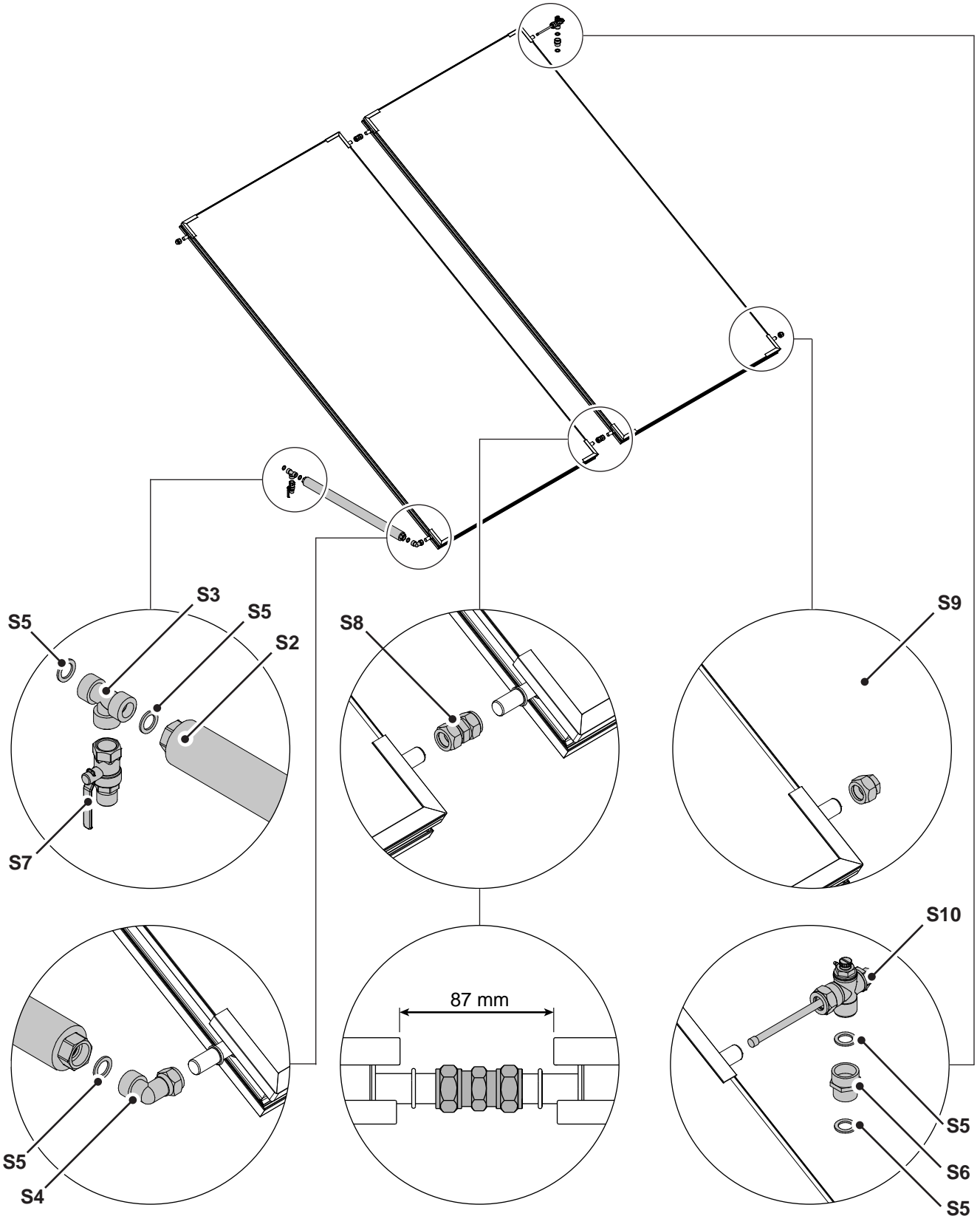
ES Hasta 8 colectores.  
 La conexión óptima (conexión en paralelo) es cruzada a la fila de captadores entrada y salida por puntos opuestos, pudiéndose también conectar por el mismo lado de la fila de captadores, con apenas pérdidas de rendimiento.

PT Até 8 coletore.  
 A conexão óptima (conexão em paralelo) é cruzada com a fila de captadores, com entrada e saída por pontos opostos, podendo-se também conectar pelo mesmo lado da fila de captadores, apenas com perdas de rendimento.

DE Bis zu 8 Kollektoren.  
 Der optimale Anschluss (Parallelanschluss) erfolgt über eine Verbindung über Kreuz der Reihe der Eingangs- und Ausgangsaufnehmer an gegenüberliegenden Stellen; der Anschluss kann auch an derselben Seite der Kollektorenreihe erfolgen, ohne dass nennbare Ertragsverluste auftreten.

NL Tot 8 collectoren.  
 De optimale verbinding (parallelschakeling) is door de rij ingangs- en uitgangscollectoren op tegenovergestelde punten te kruisen; ze kunnen ook worden verbonden aan hetzelfde uiteinde van de rij collectoren, met nauwelijks enig rendementsverlies.

**3.0** Hydraulic diagram  
 Schéma hydraulique  
 Schema idraulico  
 Esquema hidráulico  
 Esquema hidraulico  
 Hydraulikschaltplan  
 Hydraulisch schema





Notes  
Notes  
Note  
Notas  
Notas  
Notes  
Notities

---

**4.0** Notes  
Notes  
Note  
Notas  
Notas  
Notes  
Notities

---

Notes  
Notes  
Note  
Notas  
Notas  
Notes  
Notities

---



772708503

ES Comp nº 772708503 (03/19)